

RACJE GMINNE

NR
22
(576)

16.11 - 30.11.2018 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE



11 listopada: patriotycznie i z nagrodami

strona 4



w numerze

**PSZOK
– co to takiego?**

strona 3

**Spektakl „Wóz Drzymały”
zachwycił widzów!**

strona 7

**Naukobus zachęcał do
eksperymentowania**

strona 8

**Seniorzy spotkali się
w Pniówku**

strona 9

Wodzisławska wyremontowana

Zakończyły się utrudnienia na ul. Wodzisławskiej, spowodowane remontem ronda i nawierzchni jezdni.



Przez ostatnie tygodnie poruszanie się po centrum Pawłowic wiązało się z pokonywaniem remontowanych odcinków drogi powiatowej i dróg gminnych. Dlatego mniej cierpliwi kierowcy korzystali

z obwodnicy. Powodem tych utrudnień był między innymi remont nawierzchni na najbardziej zniszczonych odcinkach drogi powiatowej ul. Wodzisławskiej, nawierzchni skrzyżowań z drogami dojazdowymi i wykonaniem betonowej opaski na rondzie, która zastąpiła zniszczoną kostkę betonową. Obecnie ruch odbywa się płynnie, dlatego też przywrócono dotychczasową trasę linii autobusowej nr 307.

Prace realizowała firma Auto-Trans-Asfalty Sp. z o.o. za kwotę niespełna 920 tys. zł. Gmina Pawłowice wsparła inwestycję, która była realizowana na drodze powiatowej kwotą 736 tys. zł (80 proc.). Natomiast Powiat Pszczyński przekazał 184 tys. zł. bs



Trwa remont ul. Orlej

Dzięki staraniom i wnioskowi Urzędu Gminy Pawłowice, 7 listopada ruszyły prace remontowe na ul. Orlej, przebiegającej przez sołectwa Pniówek i Krzyżowice.

Roboty realizowane są przez PZD Pszczyna przy całkowitym finansowaniu przez KWK Pniówek w ramach likwidacji szkód górniczych. Obejmują odcinek drogi od skrzyżowania z ul. Kruczą do skrzyżowania z ul. Zwycięstwa. W ramach remontu zostanie wykonana nawierzchnia asfaltowa na prawie 1,9 km drogi. Prace obejmują również remont chodnika, wykonanie poboczy z kruszywa oraz zjazdów do posesji. Roboty są prowadzone pod ruchem wahadłowym, regulowanym sygnalizacją świetlną. Utrudnienia mogą potrwać do końca listopada. Prosimy o zachowanie ostrożności. bs

Nowa organizacja ruchu

Na terenie sołectw Pawłowice i Osiedle Pawłowice wdrażana jest nowa organizacja ruchu. Jej wynikiem będzie m.in. ujednolicone oznakowanie na drogach.



W 2016 r. Rada Sołectwa Pawłowic oraz ponad 200 mieszkańców Pawłowic zwróciło się do wójta gminy o zmianę organizacji ruchu w obrębie ulicy Szkolnej. Mieszkańcy wnioskowali o wprowadzenie ruchu jednokierunkowego

w rejonie szkoły i wyznaczenie dodatkowych miejsc postojowych. W czasie wizji w terenie Komenda Powiatowa Policji w Pszczynie zwróciła uwagę na nieprawidłowe oznakowanie pionowe drogi, a także na progi zwalniające na ul. Szkolnej, które nie spełniają wymagań nowych przepisów. Uwagi dotyczyły także innych ulic na terenie sołectw Pawłowice i Osiedle Pawłowice.

W 2016 r. Gmina Pawłowice zleciła firmie zewnętrznej wykonanie projektu nowej organizacji ruchu dla sołectw Pawłowice i Osiedle Pawłowice,

który m.in. miał uwzględniać zgłoszone wnioski i uwagi. Nad opracowaniem projektu nowej organizacji ruchu pracowali urzędnicy, sołtysi, przedstawiciele policji oraz członkowie Komisji Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego. Odbły się wizje w terenie, spotkania z projektantem oraz przedstawicielem Starostwa Powiatowego i pszczyńskiej „drogówki”, po których ustalono ostateczną wersję projektu.

W listopadzie ruszyły prace polegające na wprowadzeniu nowej organizacji ruchu w życie. Na terenie Pawłowic i Osiedla Pawłowice (ul. Nowa, ul. Górnicza, ul. Pukowca, Wojska Polskiego) są obecnie likwidowane lub przebudowywane progi zwalniające, aby były zgodne z obowiązującymi przepisami. Na ul. Szkolnej do czasu wprowadzenia zatwierdzonego oznakowania zamontowano tymczasowe progi wyispowe. Docelowo na odcinku drogi od skrzyżowania z ul. Sportową do ul. Mickiewicza wprowadzony będzie ruch jednokierunkowy oraz wyznaczone zostaną dodatkowe miejsca postojowe w ciągu ulicy (z pominięciem odcinka zlokalizowanego bezpośrednio przy budynku szkoły z uwagi na przepisy przeciwpożarowe).

Z uwagi na częściowe wprowadzenie zmian piesi i kierowcy powinni zachować szczególną ostrożność. Nowa organizacja ruchu będzie ostatecznie wdrożona do połowy przyszłego roku.



W Krzyżowicach o szkodach i drogach

30 października, z inicjatywy sołtyski Beaty Wali, doszło do spotkania przedstawicieli KWK „Pniówek”, Powiatowego Zarządu Dróg w Pszczynie oraz Urzędu Gminy.

Powodem wizyty w Krzyżowicach było przede wszystkim omówienie stanu dróg i mostów wykorzystywanych przez firmę podczas remontu wałów. Dodatkowo sołtyska Beata Wala oraz radna Helena Matera zwróciły uwagę obecnych na zły stan nawierzchni na moście na ul. Zwycięstwa. Powstał tam niebezpieczny uskok, a w kilku miejscach są znaczne nierówności, które mogą doprowadzić do zagrożeń w ruchu, w sytuacji gdy auta będą próbowały je ominąć. Przedstawiciel kopalni zobowiązał się poprawić nawierzchnię na newralgicznym odcinku jeszcze w listopadzie. Na generalny remont trzeba będzie poczekać z uwagi na zaplanowaną w tym rejonie zmianę organizacji ruchu. Przedstawiciel Powiatowego Zarządu Dróg poinformował obecnych, iż do Starostwa Powiatowego wpłynął już wniosek o pozwolenie na budowę ronda na skrzyżowaniu ul. Orlej i Zwycięstwa. Prace związane z remontem nawierzchni będą realizowane wraz z przebudową skrzyżowania.

Sołtyska zwróciła się również do przedstawicieli działu szkód górniczych o poprawę chodnika znajdującego się przed mostem, który został uszkodzony w związku z realizacją inwestycji na obwałowaniu Pszczynki. Ponadto zwróciła się o zobowiązanie firmy wykonującej te prace do bieżącego usuwania zanieczyszczeń na drodze, nanoszonych przez auta ciężarowe pracujące przy podnoszeniu wałów. bs



PSZOK – co to takiego?

Spalarni ani składowiska odpadów nie będzie. Gmina Pawłowice przymierza się jedynie do utworzenia nowoczesnego Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych.

Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych czyli w skrócie PSZOK to miejsce, gdzie mieszkańcy gminy mogą oddać odpady poza terminową zbiórką. Obowiązek posiadania i zarządzania

PSZOK-iem spoczywa na gminie, która musi umożliwić swoim mieszkańcom pozbywanie się odpadów poza harmonogramem zbiórki. Jeżeli zdarzy się, że zapomnimy na czas wystawić kubły czy worki z odpadami segregowanymi, nie musimy czekać na kolejny termin wywozu śmieci. Jeżeli wymieniamy meblowanie i chcemy pozbyć się starych mebli, nie musimy czekać na kolejną zbiórkę tzw. wielkogabarytów. Możemy sami wywieźć śmieci do PSZOK-u, który znajduje się na terenie siedziby Gminnego Zespołu Komunalnego (GZK) przy ul. Mickiewicza w Pawłowicach. Gromadzone w kontenerach odpady są stąd sukcesywnie wywożone do sortowni w Jastrzębiu-Zdroju czy Rybniku. Funkcjonujący już od pięciu lat PSZOK nie spełnia jednak wymagań ustalonych przepisami, dlatego gmina planuje utworzyć nowy, tuż przy ul. Mickiewicza, wykorzystując częściowo grunty należące do Skarbu Państwa, których dysponentem jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (KOWR). Nowy Punkt będzie monitorowany, aby uniemożliwić osobom spoza gminy przywożenie odpadów, kontenery będą zadaszone, a cały teren utwardzony. Jak ma wyglądać nowy Punkt Zbiórki przedstawia wizualizacja. Gmina zwróciła się do KOWR o nieodpłatne przekazanie na rzecz utworzenia PSZOK-u sześciu arów gruntu bezpośrednio przylegających do siedziby GZK i oczekuje na decyzję w tej sprawie. bec

Droga serwisowa dla ul. Myśliwskiej, Strumieńskiej i Leśnej

Komisja Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, działająca przy Urzędzie Gminy, zebrała się, aby omówić temat budowy drogi serwisowej pomiędzy ulicami Myśliwską, Strumieńską i Leśną w Pawłowicach.

Od 2014 roku Urząd Gminy prowadzi w tej sprawie rozmowy z Generalną Dyrekcją Dróg Krajowych i Autostrad (GDDKiA). Wójt gminy Franciszek Dziendziel poinformował podczas spotkania, że z uwagi na niewystarczającą szerokość pasa drogowego w kilku miejscach oraz brak środków finansowych w budżecie GDDKiA na realizację nowego zadania, budowa drogi serwisowej bez wsparcia finansowego Gminy Pawłowice nie będzie możliwa do zrealizowania.

Komisja Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, w skład której wchodzi przedstawiciele urzędu, policji i sołtysi, podkreśliła ważność tej inwestycji. Droga umożliwi mieszkańcom ul. Myśliwskiej, Strumieńskiej i Leśnej łatwiejszy i szybszy dojazd do centrum Pawłowic i innych dróg gminnych. Poprawi się również bezpieczeństwo wszystkich użytkowników drogi. W ramach inwestycji na drodze krajowej planowane jest również przejście dla pieszych z sygnalizacją świetlną i drogą serwisową na odcinku od ulicy Leśnej w kierunku salonu meblowego PIK. Mając to wszystko na uwadze, Komisja zaproponowała, aby wystąpić do GDDKiA z oficjalnym wnioskiem o umieszczenie zadania w planie finansowym na lata następne, przy współudziale gminy Pawłowice w realizacji tej inwestycji.

W wolnych głosach i wnioskach poruszono m.in. temat złej widoczności na skrzyżowaniu drogi krajowej z ul. Stawową, spowodowany budową pełnych ekranów przeciwhałasowych. Zgłoszono potrzebę likwidacji lewoskrętu na skrzyżowaniu DK-81 z ulicami Wyzwolenia i Zjednoczenia (przy źródleku). Pojazdy jadące od strony Wisły skręcają do Pawłowic na ul. Zjednoczenia blokując pas ruchu na drodze krajowej, co stwarza duże zagrożenie bezpieczeństwa na skrzyżowaniu. Następny wniosek dotyczył rowerzystów i motocyklistów korzystających ze skrzyżowania ul. Zjednoczenia z obwodnicą Pawłowic, którzy nie są rozpoznawani przez urządzenia sygnalizacji świetlnej, co powoduje znaczne wydłużenie czasu oczekiwania na przejazd. bs



Wójt ma zastępcę

Wójt gminy Pawłowice Franciszek Dziendziel powołał na swoją zastępczynię Joannę Śmieję.

Joanna Śmieja jest Sekretarzem Gminy Pawłowice. W urzędzie pracuje od 1994 roku. Od momentu powołania, czyli 15 listopada 2018 r., będzie pełniła obowiązki zastępcy wójta i jednocześnie sekretarza gminy.

II sesja Młodzieżowej Rady Gminy

W poniedziałek, 19 listopada, o godz. 15.30 w auli „Przylądek Talentów” w Szkole Podstawowej nr 1 im. Janusza Korczaka w Pawłowicach odbędzie się II sesja Młodzieżowej Rady Gminy. W programie m.in. wybór składów komisji „Promocja i marketing” oraz „Sprawy Młodych”, sprawy komunikacji i dojazdu do szkół, a także wystąpienie gościa z Młodzieżowego Sejmiku Województwa Śląskiego.

Policja ostrzega

Komendant Komisarzatu Policji w Pawłowicach przestrzega mieszkańców przed pochopnym podpisywaniem list i podawaniem swoich danych osobowych, jeżeli w nagłówku pisma brakuje wyraźnej adnotacji, w jakim celu i przez kogo dane te są zbierane i komu będą udostępniane. Podawanie danych osobowych (np. imię, nazwisko, adres) może być wykorzystane wbrew intencjom osoby podpisanej albo wykorzystane niezgodnie z prawem.

zdj:UG

Patriotycznie i z nagrodami

Tegoroczne obchody Święta Niepodległości były wyjątkowo słoneczne i bardzo uroczyste. Wspólnie odśpiewano hymn Polski, odbyła się msza w intencji Ojczyzny i przemarsz z pocztami sztandarowymi do Centrum Kultury, gdzie wręczono stypendia dla uczniów i nagrodzono zasłużonych mieszkańców naszej gminy.

Słoneczna pogoda sprzyjała uroczystości, w której uczestniczyła liczna grupa mieszkańców. Wśród nich znaleźli się samorządowcy, przedstawiciele gminnych organizacji, harcerze, ale również nagrodzeni uczniowie, studenci i ich rodzice.

Obchody, zgodnie z tradycją, rozpoczęły się mszą w intencji Ojczyzny, która odbyła się w kościele św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach. Uroczystą mszę uświetnił chór „Animato”. Pocztę sztandarową, samorządowcy, harcerze, zaproszeni goście i mieszkańcy przeszli do Centrum Kultury prowadzeni przez orkiestrę dętą KWK „Pniówek” pod batutą Józefa Klimurczyka. Przy pomniku ofiar II wojny światowej odśpiewano hymn państwowy, złożono kwiaty. Odbyła się zmiana warty w wykonaniu uczniów klasy mundurowej Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II w Osiedlu Pawłowice.

Druga część uroczystości miała miejsce w Centrum Kultury. Tam wójt gminy Franciszek Dziendziel przedstawił historię powstania naszej Małej Ojczyzny, jaką są Pawłowice. O tym, jakim skomplikowanym wydarzeniem w dziejach Polski, ale i historii świata było odzyskanie przez Polskę niepodległości w 1918 roku opowiedział Jan Figura - historyk i dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty. – *W tamtych czasach Polacy byli postrzegani jako dzielny naród, który bije się o swoją wolność. Nie wszyscy jednak uważali, że ta wolność*

Polakom się należy – mówił.

Po raz kolejny najlepsi uczniowie otrzymali stypendia w ramach gminnych programów stypendialnych „Szansa”, „Motywacja”, „Warto się uczyć”. Łącznie nagrodzono 32 osoby.

Nadszedł wreszcie czas na kulminacyjną część obchodów – wręczenie Nagród „Za Zasługi dla Gminy Pawłowice”. Laureatów ogłosił przewodniczący Kapituły Nagrody Aleksander Szymura. Srebrne medale otrzymali: Małgorzata Kiełkowska - przewodnicząca Stowarzyszenia Społeczno - Kulturalnego Karola Miarki z Pielgrzymowic, Ewa Sikora - instruktorka teatralna Gminnego Ośrodka Kultury oraz Ochotnicza Straż Pożarna z Jarząbkowic, dla której nagrodę odebrali Jan Krosny - prezes, Adam Stuchlik - naczelnik i Genowefa Klimosz - sekretarz i kronikarz (sylwetki nagrodzonych obok). Była to już szesnasta edycja wręczania nagród wybitnym mieszkańcom, których działalność przyczynia się do rozwoju gminy i jej promocji.

W części artystycznej przygotowanej przez Gminny Ośrodek Kultury zaśpiewały: Klaudia Macharzyńska, Maria Orszulik i Emilia Serafinowicz z grupy musicalowej „eM”. Akompaniował im na fortepianie Karol Lucjan, który na zakończenie obchodów wypełnił salę pięknymi dźwiękami Fryderyka Chopina.

Sabina Bartecka



Laureaci nagrody „Za zasługi dla Gminy Pawłowice 2018”



zdj.bs

MAŁGORZATA KIEŁKOWSKA

Jest magistrem filologii polskiej, emerytowaną nauczycielką i dyrektorką Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach, wielokrotnie nagradzaną działaczką społeczną, współzałożycielką i przewodniczącą Stowarzyszenia Kulturalno - Społecznego Karola Miarki w Pielgrzymowicach. Do jej osiągnięć na polu zawodowym należą m. in.: działania na rzecz budowy nowej szkoły w Pielgrzymowicach; integracja szkoły ze środowiskiem lokalnym i organizacja cyklicznych uroczystości (tj.: Choinka Noworoczna, festyny szkolne, spotkania wigilijne z rodzicami, uczniami i emerytowanymi pracownikami szkoły, spotkania z okazji Dnia Babci i Dziadka, Dnia Górnika, Dnia Matki, Dnia Seniora); współorganizacja wojewódzkich uroczystości wręczania

Nagrody im. Karola Miarki w szkole w Pielgrzymowicach we współpracy z Urzędem Marszałkowskim, Urzędem Gminy oraz Biblioteką Śląską; współorganizacja Ogólnopolskiej Zimowej Akademii Kontrabasowej w Pielgrzymowicach; współpraca z Urzędem Gminy, Gminnym Ośrodkiem Kultury i organizacjami pozarządowymi w organizacji różnych uroczystości (np. Dożynki Gminne, Dzień Patrona Szkoły, Wiosenne Spotkania z Folklorem); utworzenie szkolnej izby regionalnej. W 2003 roku została przewodniczącą Stowarzyszenia Kulturalno-Społecznego im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach i pełni tę funkcję do dziś. Pod jej przewodnictwem udało się m. in.: pozyskać środki finansowe i zrealizować kilka projektów unijnych; zorganizować szereg cyklicznych imprez, które na stałe wpisały się w działalność Stowarzyszenia (letnie plenery malarskie dla dzieci i młodzieży, biesiady kultury śląskiej, koncerty muzyki poważnej/organowej w kościele w Pielgrzymowicach, coroczne wieczornice z okazji urodzin Karola Miarki). Małgorzata Kiełkowska współredagowała także publikacje wydane przez Stowarzyszenie. Jej działalność społeczna skupiona jest wokół promowania walorów turystycznych Pielgrzymowic, Gminy Pawłowice oraz postaci Karola Miarki. Dzięki jej zaangażowaniu, w 190. rocznicę urodzin Karola Miarki, Starostwo Powiatowe w Pszczynie ogłosiło rok 2015 - Rokiem Karola Miarki.

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W JARZĄBKOWICACH



zdj.archiwum

OSP w Jarząbkowicach powstała w 1996 roku. Jej podstawową działalnością jest niesienie pomocy społecznej wynikającej z ustawy o ochronie przeciwpożarowej. Straż Pożarna działa na terenie sołectwa Jarząbkowice, całej gminy a w razie potrzeby również w sołectwach sąsiedniej gminy Strumień. Stowarzyszenie zarejestrowano w Krajowym Rejestrze Sądowym, posiada osobowość prawną i ma swój statut określający zakres działań, praw i obowiązków członków

OSP. W chwili obecnej zrzesza 44 członków, w tym 28 członków czynnych i 16 wspierających. Do akcji ratowniczo-gaśniczych przeszkolonych jest 19 strażaków ratowników. Akcje ratownicze, w których bierze udział, polegają na gaszeniu pożarów, usuwaniu wiatrołomów, pompowaniu wody z zalanych pomieszczeń czy rozlewisk i niesieniu wszelkiej pomocy dla ratowania życia i mienia. Jednostka zajmowała się także przez 12 lat utrzymaniem Domu Ludowego w sołectwie, dbając o obiekt, remontując go i wynajmując pomieszczenia dla użytku publicznego. Oprócz zadań ratowniczo-gaśniczych, Ochotnicza Straż Pożarna organizuje we współpracy z Radą Sołecką imprezy dla dzieci i całej lokalnej społeczności (m. in. uroczystość z okazji Dnia św. Floriana, spotkania opłatkowe, dni otwarte OSP, dni dziecka, pokazy udzielania pierwszej pomocy, kuligi dla druhów i ich rodzin, turnieje tenisa stołowego). Drużyna bierze także udział w uroczystościach kościelnych i świeckich odbywających się na terenie sołectwa lub gminy. W ciągu ponad 20 lat od swojego powstania, Ochotnicza Straż Pożarna brała udział w zawodach sportowo-pożarniczych na szczeblu gminnym, powiatowym czy wojewódzkim, zajmując wielokrotnie pierwsze miejsca. Jej członkowie regularnie biorą udział w zawodach tenisa stołowego, a także w zawodach na strzelnicy.



zdj.archiwum

EWA SIKORA

Jest aktorką, instruktorką i animatorką teatralną, scenografką i reżyserką.

Od dwudziestu lat pracuje w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach z dziećmi i młodzieżą skupionymi w grupach teatralnych: „Och, teatr”, „Chichot”, „Fanaberia”, „Mała Fanaberia”, „Teatralny Bzik”, „TriA”, „ENO” i wokalnie-musicalowych: „Miniatura”, „Miraż” i „eM”. Organizuje konkursy, warsztaty i imprezy teatralne. Wyreżyserowała ponad 35 przedstawień, a także mnóstwo etiud i okolicznościowych występów. Spisała dzieje pawłowickiej kultury w książce „Dom Kultury w Pawłowicach 1966-2009. Twarze, sylwetki, wydarzenia”. Dzięki jej staraniom udało się w Pawłowicach stworzyć cykl szkoleń teatralnych, dzięki którym dziecko zainteresowane teatrem ma możliwość edukacji w tym za-

kresie od przedszkola aż do ukończenia szkoły średniej. Regularnie odnosi sukcesy na przeglądach i konkursach teatralnych. Jest ceniona w środowisku instruktorów teatralnych. Od wielu lat jest podziwiana za sposób realizacji powołania pedagogicznego. Z dużymi sukcesami pracuje z najmłodszymi aktorami – dziećmi – wprowadzając je w tajniki teatru. Wychowała grono młodych aktorów. W jej zajęciach i grupach teatralnych uczestniczyło prawie 400 osób. Do większości spektakli sama pisze scenariusze, biorąc pod uwagę możliwości i temperament uczestników zajęć, dzięki temu wszyscy mogą pokazać się z najlepszej strony. Sama reżyseruje również swoje przedstawienia, a także projektuje i często wykonuje scenografie, kostiumy, rekwizyty i lalki. Wieloletnia praca instruktorki procentuje, a dzieci przygotowane podczas zajęć teatralnych chętnie angażują się w realizację przedstawień i występów w swoich szkołach. Dzieci i młodzież w naszej gminie mają wyjątkową szansę pracować z utalentowaną, zaangażowaną instruktorką i dobrym człowiekiem. Bez przesady można powiedzieć, że: „Teatr w Pawłowicach = Ewa Sikora”. W maju tego roku została uhonorowana nagrodą „Klejnot Ziemi Pszczyńskiej” w kategorii Kobieta Sztuki i Kultury - przyznawanej przez starostę pszczyńskiego niezwykłym kobietom działającym na terenie naszego powiatu.



zdj. ZSO Pawłowice

100 km na 100-lecie Niepodległości

To była niesamowita, jedyna i niepowtarzalna sztafeta! Uczniowie i nauczyciele razem przebiegli 100 km, aby w ten sportowy sposób uczcić 100-lecie odzyskania przez Polskę Niepodległości.

Wszystko działo się 8 listopada od godz. 9.00 rano na bieżni lekkoatletycznej znajdującej się przy Zespole Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach. W ciągu czterech lekcji prawie 60 uczniów wzięło udział w tym niezwykle patriotycznym biegu. – *Liczyły się przede wszystkim chęci. Każdy biegł ile mógł* – mówią Leszek Nowakowski i Jarosław Kaźmierczak, pomysłodawcy akcji.

Biegowe buty założyli nie tylko uczniowie, ale również nauczyciele oraz przewodniczący rady rodziców. W sumie było to 65 osób. Biegało się tak dobrze, że zamiast 100 kilometrów zrobiono ponad 338! To aż 2257 okrążeń. Największym sportowym duchem wykazali się uczniowie pierwszej klasy Technikum Górniczo-Elektrycznego, którzy przebiegli 51,3 km. Rekordzistą był Sebastian Goraus, uczeń drugiej klasy Technikum Chłodnictwa i Klimatyzacji, który przebiegł 19,5 km. Michał Zok, uczeń I klasy Technikum Chłodnictwa i Klimatyzacji, pokonał 18 km. – *Mam już za sobą 100 kórek, czyli 15 kilometrów. To mój rekord* – przyznał uczeń w trakcie biegu. – *Jeszcze nigdy tyle nie przebiegłem*. Natomiast Benjamin Witoszek, trzeci w kolejności, przebiegł 15 km.

Uczniowie biorący udział w akcji otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz dodatkowe punkty z zachowania. bs



zdj. bs



zdj. UG

Dzieci i młodzież z pawłowickich szkół uczęty obchody Święta Niepodległości. Przedszkolaki z Modrzejewskiego Ogrodu oraz uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 z Pawłowic przemaszzerowały ulicami Osiedla Pawłowice, niosąc dumnie biało-czerwone flagi.



zdj. ZSP Golasowice

9 listopada społeczność Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Golasowicach wzięła udział w akcji ogłoszonej przez Ministerstwo Edukacji narodowej oraz Radę Dzieci Młodzieży przy MEN pt. „Rekord dla Niepodległej”. O symbolicznej godzinie 11.11, uczniowie i nauczyciele, a także przedszkolacy odśpiewali wspólnie 4-zwrotkowy hymn narodowy dla uczczenia 100-lecia Niepodległości Polski. Hymn śpiewano również w pozostałych placówkach oświatowych naszej gminy.

Spektakl „Wóz Drzymały” zachwycił widzów!

Publiczność z dużym entuzjazmem przyjęła spektakl patriotyczny „Wóz Drzymały”, który 9 listopada został odegrany w pawłowickim Centrum Kultury. Przedstawienie było przypomnieniem postaci Michała Drzymały i walki o odzyskanie niepodległości przez Polskę. Zakończeniu widowiska towarzyszyły długie i głośnie owacje na stojąco.

Widowisko teatralne zostało przygotowane przez społeczność Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach. W spektaklu zagrało prawie 40 uczniów tej szkoły. Trudu wyreżyserowania przedstawienia podjęły się nauczycielki Lidia Ponicka-Gosek i Anna Foks oraz siostra Adriana ze Zgromadzenia Sióstr Służebniczek w Pawłowicach. Myśl o uczczeniu w ten sposób 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości podsunął im ksiądz Eugeniusz Paruzel, proboszcz parafii św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach, który nie krył swojego zachwytu nad efektem końcowym przedstawienia. – *Ten spektakl powstał z miłości do Ojczyzny, i to się czuło w każdej sekundzie* – mówił 9 listopada w Centrum Kultury. – *Nie mogło być piękniejszego rozpoczęcia obchodów Święta Niepodległości.*

„Wóz Drzymały” to przede wszystkim wciągające widowisko, w którym gra aktorska przeplatana jest tańcem i śpiewem. Całość rozpoczął i zakończył Piotr Łomozik, wykonując utwór Andrzej Rosiewicza pt. „Pytasz mnie...O Polskę”. Spektakl oparty był wokół historii chłopca Michała Drzymały, który prowadził spór administracyjny z Królestwem Prus o pozwolenie na budowę domu. Działo się to w latach 1904-1909, czyli w czasie kiedy Polska była pod zaborami. Drzymała był chłopem nieustępliwym, gotowym zamieszkać w domu „na kółkach” niż poddać się okupantowi. Jego działania stały się symbolem walki z germanizacją pod zaborem pruskim.

Uczniom udało się przenieść widzów w czasy zaborów, ukazać poświęcenie i walkę narodu polskiego, poczuć atmosferę tamtych czasów, zrozumieć ból i rozterki powstańców, poczuć radość zwycięstwa. – *Jeżeli takie jest młodego chowanie, to jestem spokojny o ich przyszłość* – mówił jeden z mieszkańców na zakończenie spektaklu.

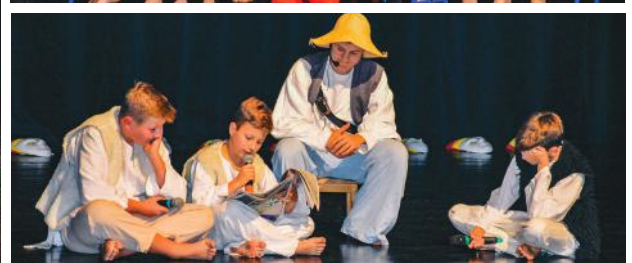
Aż nie chce się wierzyć, ale próby do spektaklu trwały zaledwie miesiąc. – *Siostra Adriana opracowała scenariusz, zamówiła też niektóre stroje przez internet, wykorzystaliśmy również scenografię znajdującą się w szkole* – mówi Lidia Ponicka-Gosek, jedna z reżyserów. – *Mamy zdolną młodzież i staraliśmy się zaprezentować talenty naszych uczniów.*

Widzowie mieli więc okazję podziwiać świetnych recytatorów, znakomitych piosenkarzy, ale też profesjonalnych tancerzy, uczniów pawłowickiej szkoły. Ich umiejętności, swoboda ruchów, dbałość o detale sprawiły, że zgromadzeni mogli rzeczywiście przeżyć chwile wzruszeń, artystycznych uniesień. O sukcesie spektaklu zadecydowała również pomoc mieszkańców. Wóz Drzymały wyszedł z zakładu stolarskiego, którego właścicielem jest Jan Staniek z Pawłowic.

Projekty historyczne dość rzadko przygotowywane są z takim rozmachem. A szkoda! Bo to najlepsza lekcja historii dla uczniów, ale też znakomity sposób, aby dotrzeć do młodego widza i kształtować postawy patriotyczne u młodzieży. Podobnego zdania są również mieszkańcy. Uczestnicy po zakończonym spektaklu zgodnie twierdzili, że było to piękne, wzruszające i patriotyczne przedstawienie. Osoby, z którymi udało nam się porozmawiać dodawały także, że podobne widowiska nawiązujące do najważniejszych postaci i wydarzeń z naszej historii mogłyby być przygotowywane częściej.

Spektakl do południa mogli zobaczyć uczniowie, a wieczorem przedstawienie miało charakter otwarty dla publiczności. Zgromadzonych mieszkańców przywitał wójt gminy Franciszek Dziendziel, który nawiązał do 100-lecia odzyskania przez Polskę Niepodległości.

Sabina Bartecka





zdj.bs

Naukobus zachęcał do eksperymentowania

- Siadając na wirującym krześle, można doświadczyć, jak w praktyce działa teoria zachowania pędu. Im szybciej się poruszasz, tym trudniej jest się zatrzymać – tłumaczy Dagmara Szatkowska, uczennica ZSP w Golasowicach.

Przez dwa dni w szkole w Pielgrzymowicach uczniowie mogli eksperymentować w mobilnym laboratorium. Do placówki przyjechał Naukobus z Centrum Nauki Kopernik w Warszawie. W sali gimnastycznej, która zmieniła się na czas jego wizyty w mobilne laboratorium, ustawiono 18 stanowisk do samodzielnych eksperymentów. – Tutaj można dowiedzieć się, jak powstaje echo – wyjaśnia Julia Bortlik. – A patrząc przez te okulary zmienia się rzeczywistość. Lewa strona staje się prawą, w takich goglach trudno jest zrobić nawet kilka kroków.

Uczniowie mogli przetestować wirujące krzesło, kulę plazmową, półkule magdeburskie i trójwymiarowy model anatomiczny ludzkiego ciała. Dla uczniów przygotowany został także „Poradnik młodego naukowca” – propozycje doświadczeń, które mogą tam znaleźć i samodzielnie przeprowadzić w domu.

Wszystkie stacje były obsługiwane przez animatorów z Centrum Nauki Kopernik. Uczniowie w praktyczny sposób, poprzez doświadczenie, mogli poznawać wiadomości z biologii, fizyki, chemii, czy informatyki. Edukatorzy pomagali im zrozumieć zasady działania poszczególnych

eksponatów i przybliżali prezentowane zjawiska naukowe. – Ta wystawa jest tak pomyślana, aby każdy znalazł coś dla siebie. Młodzi lubią coś pokręcić, dotknąć, nacisnąć, natomiast młodzież i dorośli chętnie siadają do stolika z lamigłówkami i wolą sprawdzić swoją pamięć i zdolność logicznego myślenia – mówi animator Maciej Pińkowski.

Wystawa cieszyła się ogromnym zainteresowaniem. Przez dwa dni mobilne laboratorium odwiedziło kilkaset uczniów, głównie ze szkół w Pielgrzymowicach i Golasowicach. Prawdziwe tłumy były w poniedziałek, kiedy to możliwość zwiedzenia wystawy mieli wszyscy chętni. Z tej okazji skorzystały całe rodziny: dziadkowie z wnuczkami i rodzice z dziećmi. – Wspaniała wystawa. Wnuczka jest zachwycona i trudno było mi ją wyciągnąć do domu – mówiła jedna z mieszkanki.

Do Szkoły Podstawowej im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach interaktywna wystawa zawitała za sprawą koordynatorki wydarzenia Anny Adamek – opiekunki Klubu Młodego Odkrywcę w Pielgrzymowicach, która wzięła udział w konkursie na najlepszy projekt wizyty Naukobusa. bs

Rowery miejskie trafią do magazynu!

11 listopada został zakończony sezon rowerowy w naszej gminie. Tego dnia firma obsługująca system zaczęła zwozić rowery do magazynu. Sprzęt ponownie będzie dostępny wiosną.



Od października mieszkańcy naszej gminy mogli korzystać z rowerów znajdujących się w wyznaczonych miejscach postojowych. Statystyki pokazują, że w okresie ok. miesiąca rowery zostały wypożyczone ponad 20 razy. Jednocześnie do urzędu gminy zgłaszano uwagi, że wiele osób chętnie wsiadłoby na rower, ale nie potrafi poradzić sobie z uiszczeniem płatności

za korzystanie z jednoślada. Żeby korzystać z roweru trzeba bowiem zarejestrować konto w PayPal i zasilić je odpowiednią kwotą. Sama rejestracja jest bezpłatna, ale zwłaszcza osobom starszym wydawała się dość skomplikowana. Dlatego też w przyszłym roku, aby ułatwić korzystanie z systemu i w ramach jego promocji wyznaczony zostanie pracownik, który pomoże zakładać konta w aplikacji GeoVelo i pokaże, w jaki sposób zasilać je odpowiednią kwotą.

Pawłowicką wypożyczalnię, podobnie jak znajdujące się u naszych sąsiadów (w Żorach i w Rybniku) obsługuje firma GeoVelo. Gminy zamierzają nawiązać współpracę i umożliwić mieszkańcom korzystanie z rowerów w ramach tych miejscowości. Oznacza to, że wypożyczając rower np. w Pawłowicach będziemy mogli zostawić go w Żorach i odwrotnie.

To wszystko czeka nas wiosną, kiedy zainteresowanie rowerowymi wozami jest największe. Mieszkańcy, spragnieni aktywności fizycznej na świeżym powietrzu, chętniej wsiadają na rower, aby dojechać do sklepu czy też pojeździć po okolicy. bs

Medal Wojana: zgłoszenia do 30 listopada



Zapraszamy wszystkie firmy o charakterze produkcyjnym, usługowym i handlowym działające na terenie Gminy Pawłowice od co najmniej 20-tu lat, do udziału w konkursie ogłoszonym przez Wójta Gminy Pawłowice pod nazwą „Firma z Tradycjami”.

Zgłoszenia należy składać do 30 listopada 2018 roku w punkcie podawczym Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 lub przesłać pocztą na adres urzędu. Zgłoszenia powinny być opisane: Konkurs „Firma z Tradycjami”.

Uprawnieni do składania zgłoszeń konkursowych:

Właściciele zgłaszający własną firmę, Zarząd Delegatury Regionalnej Izby Gospodarczej w Pawłowicach, Kapituła Konkursu, Wójt Gminy, Komisje stałe Rady Gminy, Rady Sołeckie.

zdj.bs



Inwestycja dotowana przez
Gminę Pawłowice w ramach inicjatywy lokalnej.



zdj.bs

Seniorzy spotkali się w Pniówku

Uroczyście obchodzono Dzień Seniora w Pniówku. Organizatorem spotkania, na które 8 listopada przybyło ponad 70 osób, była Rada Sołecka.

- To już nasze 20. spotkanie – mówił sołtys Zdzisław Goik, witając zebranych. – Tradycję spotkań zapoczątkował śp. Stanisław Goszyc. Początkowo zapraszano na nie osoby, które skończyły 80 lat, dzisiaj są to mieszkańcy powyżej 65 lat oraz ich małżonkowie, a także osoby niepełnosprawne niezależnie od wieku.

Wśród uczestników spotkania byli Krystyna Kiepusa i Ryszard Jedlina. – *Już po raz trzeci bierzemy udział w spotkaniu seniorów – przyznali małżonkowie. – Bardzo lubimy takie spotkania ze względu na miłą*

i serdeczną atmosferę. Bierzemy też udział w spotkaniach organizowanych przez KGW, chodzimy na dyskoteki dla seniorów do Centrum Kultury. Staramy się aktywnie spędzać czas.

W spotkaniu uczestniczyli zaproszeni goście: wójt gminy Franciszek Dziendziel, przewodniczący Rady Gminy Aleksander Szymura, a także dyrektorzy gminnych jednostek i przedstawicielka Ośrodka Pomocy Społecznej. Nie zabrakło życzeń i toastu. Seniorom życzonego zdrowia, nieustającej pogody ducha oraz dalszej radości ze wspólnych spotkań. Tradycyjny bukiet kwiatów w tym roku wręczono najstarszej parze obecnej na sali. Byli to Gertruda i Eligiusz Nowakowie, którzy wspólnie mają 157 lat! – W tym roku obchodzimy 55. rocznicę małżeństwa – przyznali małżonkowie.

Dla seniorów przygotowano obiad, kawę i ciasto oraz program artystyczny. Józef Broda, człowiek – orkiestra, nie tylko grał na przeróżnych instrumentach muzycznych, ale również opowiadał seniorom o życiu, cytując polskich poetów: Norwida i Kasprzowicza. bs

Talizman kolejny raz nagrodzony w Suszczu

Zespół Talizman po raz czwarty zdobył uznanie jury podczas XV Turnieju Zespołów Ludowych Ziemi Pszczyńskiej im. Mariana Cieśli, który 3 listopada odbył się w Suszczu.

Przeegląd w Suszczu po raz kolejny okazał się szczęśliwy dla zespołu działającego przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach. W poprzednich edycjach nasz zespół otrzymał tam I i II nagrodę oraz najwyższe laury, czyli Grand Prix przeglądu. W tym roku nasz zespół był trzeci. To dowód na to, że „Talizman” trzyma nieprzerwanie bardzo wysoki poziom, za co jest nagradzany podczas przeglądów. Dodajmy, że w październiku zespół pod kierunkiem Gabrieli Gwiszcz zdobył I miejsce podczas 36. Wodzisławskich Spotkań z Folklorem. Gratulujemy sukcesów i życzymy powodzenia podczas kolejnych konkursów. bs



zdj.archiwum

A za miesiąc Jarmark Bożonarodzeniowy



Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych wystawców, zwłaszcza z naszego regionu (w tym koła gospodyń wiejskich, szkoły, rzemieślników, wytwórców produktów lokalnych, rękodzielników oraz różne stowarzyszenia), do rezerwowania miejsc w kolejnym już Jarmarku Bożonarodzeniowym, organizowanym przez Gminę Pawłowice.

Jarmark potrwa 3 dni, w terminie od 21 do 23 grudnia, w godzinach od 9.00 do 16.00. Tegoroczny jarmark odbędzie się z małą zmianą. Program artystyczny i najwięcej atrakcji dla odwiedzających jarmark, zaplanowane jest na jego zakończenie, które odbędzie się w niedzielę, 23 grudnia.

Formularz zgłoszeniowy należy wypełnić i dostarczyć do tutejszego Urzędu Gminy, bądź wysłać na adres gmina@pawlowice.pl. Za każdy dzień handlu, pobierana będzie symboliczna opłata w wysokości 1 zł. Kontakt tel. 32/ 4756 332 lub 32/4766335.



Koncert Pieśni Patriotycznej

Szkoła Podstawowa im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach zaprasza na Koncert pieśni patriotycznej.

Koncert uczniów i absolwentów szkoły oraz zespołu „Niezapominajki” odbędzie się w niedzielę, 18 listopada, o godzinie 17.00, w auli Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach. Zapraszamy!



PODUSIOWY TEATRZYK

30 listopada

sala bankietowa godz. 17⁰⁰



SPEKTAKL
DLA
naj-najmłodszych
(1 - 3 lat)

ODDZIAŁYWANIE
SENSORYCZNE

WZROK SŁUCH
DOTYK WĘCH

zdj. archiwum



Wśród familoków i w gwarze śląskiej

7 listopada upłynął w Centrum Kultury w Pawłowicach przy muzyce i „śląskiej godce” za sprawą spektaklu „Pomsta”.

Powstał on na kanwie „Zemsty” Aleksandra Fredry. W „Pomście” akcja toczy się wśród familoków i w gwarze śląskiej. Wśród widzów znalazła się młodzież z Zespołu Szkół Ogólnokształcących oraz z klas gimnazjalnych ze Szkoły Podstawowej nr 2 z Pawłowic, uczniowie z Jastrzębia-Zdroju, a także seniorzy uczestniczący w dopołudniowych spotkaniach z kulturą. Spektakl w wykonaniu twórców Teatru Górnośląskiego jest finansowany ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach projektu Kultura-Interwencje 2018. EtnoPolska. Organizatorem przedsięwzięcia jest Stowarzyszenie SWAT, które w ramach realizowanego projektu wystawiło musical bezpłatnie.

**MĘŻCZYŹNI PÓŹNIEJ DOJRZEWAJĄ,
ALE NA NIEKTÓRYCH WARTO POCZekać**

DOMAGAŁA
ŻURAWSKI
CZECZOT
ROGUCCI
LUBOS

WIEDŁOCHA
HAMKAŁO
KLUŻNIAK
CHABIOR
KOLAK



**GOTOWI NA WSZYSTKO
EXTERMINATOR**

9 grudnia, godz. 18:30

GOK Pawłowice

bilety do nabycia na kultura.pawlowice.pl

KINO ŚWIAT



Mikołajki w GOK



6 grudnia
godz. 17³⁰

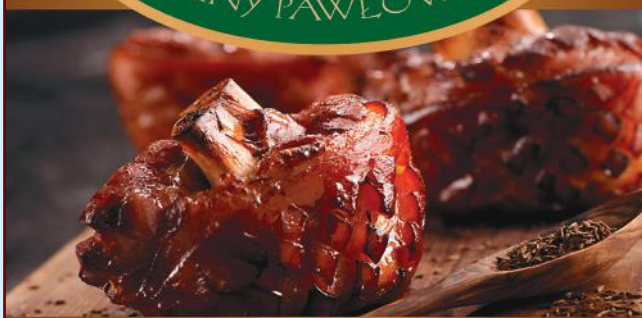
Rodziców chętnych do współpracy z Mikołajem prosimy o kontakt z biurem GOK.

Bilety na spektakl w cenie 1 zł (dziecko) i 10 zł (dorosły).

Szczegóły na www.kultura.pawlowice.pl

15 grudnia 2018, godz. 16⁰⁰

sala bankietowa GOK w Pawłowicach



BILETY W CENIE 70 ZŁ, DO NABYCIA W KASIE GOK

**DOPOŁUDNIOWE
SPOTKANIA**
listopad

21 KARTKI ŚWIĄTECZNE
rękodzieło

28 PAKUJEMY PREZENTY
ŚWIĄTECZNE

spotkania odbywają się o godz. 10.00
wstęp wolny

Z KULTURĄ

KUP BILETY ONLINE NA WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL



zdj. bs

Kobiety Niepodległej na gminnym dyktandzie

Długie i łatwe – takie było dyktando w opinii tegorocznych uczestników gminnych potyczek o tytuł Mistrza Ortografii Gminy Pawłowice 2018. Nikt jednak tekstu przygotowanego przez Monikę Kłyszcz-Kaczmarek nie napisał bezbłędnie.

Swoją znajomość ortografii postanowiło sprawdzić ponad 100 osób. W tej grupie znaleźli się stali bywalcy gminnej „kartkówki”, ale też liczne rodziny: rodzice z dziećmi, dziadkowie z wnuczętami. Była to już siedemnasta edycja Gminnego Dyktanda im. Heleny Brzozowskiej o Tytuł Mistrza Ortografii. W tym roku uczestnicy językowych potyczek zmierzali się z obszernym tekstem o kobietach Niepodległej. „To one odegrały znaczącą rolę w historii tworzenia naszej tożsamości narodowej...”. W tekście dyktanda wspomniane są: Irena Kosmowska - pierwsza Polka powołana na stanowisko ministerialne, Helena Wiewiórska, która jako pierwsza została wpisana na listę adwokatów, Wanda Dubieńska - pierwsza olimpijka z Polski, występująca na igrzyskach w Paryżu, Antonina Leśniewska - jedna z pierwszych kobiet w Europie, które zdobyły dyplom magistra farmacji oraz Maria Skłodowska-Curie, odkrywczyni radu i polonu. Kobiety „w drodze do niepodległości wykazały się odwagą, heroizmem, bohaterstwem, hartem ducha i pa-

triotyzmem”. Zdaniem autorki tekstu: „To wszystko dowodzi, że Polki były, są i będą wyjątkowe. Odegrały niebiałą, chlubną rolę w drodze do wolności i nadal aktywnie wpływają na polską rzeczywistość”.

Najlepiej gminne dyktando napisał Mateusz Konieczny z Pawłowic. Zwycięzca jest socjologiem, aktualnie poszukuje pracy. Jak przyznaje: *- Spodziewałem się dobrego miejsca, bo nie mam problemów z ortografią, ale nie zwycięstwa – mówił po odebraniu głównej nagrody, którą w tym roku był laptop ufundowany przez firmę SOTM sp. z o.o. - Lubię język polski, chętnie czytam książki.*

W grupie młodszej najlepsza była Zuzanna Król, uczennica Szkoły Podstawowej nr 1. Pawłowiczanka już wielokrotnie udowodniła, że znakomicie radzi sobie z ortografią, wygrywając ubiegłoroczną edycję dyktanda i zajmując wysokie miejsca podczas poprzednich edycji. Laureaci otrzymali bony upominkowe do sieci EMPIK o wartości od 100 do 250 zł ufundowane przez GOK. bs

Mistrzowie ortografii 2018

– grupa starsza:

I miejsce: Mateusz Konieczny

II miejsce: Klaudia Ziaja

III miejsce: Wanda Podruczna, Oliwia Juroszek

– grupa młodsza:

I miejsce: Zuzanna Król

II miejsce: Szymon Juroszek

III miejsce: Filip Białas



zdj. GOK



zdj. Martyna Skrond

Magiczna jesień w obiektywie

Piękna jest polska jesień i bardzo fotogeniczna. Liście w jej barwach, urzekające krajobrazy, drzewa mieniące się feerią barw – ta pora roku to raj dla wprawnego oka fotografa.

Nic więc dziwnego, że prace, które nadesłano na konkurs ogłoszony dla dzieci i młodzieży przez GOK Pawłowice, były na bardzo wysokim poziomie. W konkursie uczestniczyło ponad 20 osób. Jury nie miało łatwego zadania.

Poniżej laureaci:

– szkoła podstawowa

I miejsce: Dominik Musiolik

I miejsce: Jan Walczak

II miejsce: Antonia Gajda

III miejsce: Hanna Krzowska

– gimnazjum i szkoła średnia

I miejsce: Martyna Skrond, Jakub Brejza

II miejsce: Grzegorz Gajda

III miejsce: Natalia Jaszewska

Gratulujemy zwycięzcom! Nagrodzone zdjęcia można oglądać na II piętrze Centrum Kultury w Pawłowicach.



Mistrzami Polski po raz trzeci!

Są niesamowici! Nasi seniorzy curlingu po raz trzeci zostali Mistrzami Polski i po raz trzeci jadą na Mistrzostwa Świata!

- Cieszymy się ogromnie z tego sukcesu – przyznaje Jacek Goczoł, członek drużyny Old Curlers z Warszowic, która w dniach 26-28 października na torze curlingowym w Gdańsku wygrała Mistrzostwa Polski Seniorów +50 w Curlingu.

Nasi zawodnicy byli najlepsi, ale w rozgrywkach napotkali na godnego siebie przeciwnika. Początek rozgrywek przebiegał gładko. Z kompletem zwycięstw curlerzy awansowali do finału rozgrywek

z numerem pierwszym. W finale spotkali się z drużyną CCC Warszawa. Dla naszych przeciwników był to już drugi mecz tego dnia, co dawało im przewagę „znajomości lodu”. Było to bardzo widoczne w pierwszych dwóch endach tego meczu. Wynik 0:5 na korzyść Warszawy mógł budzić spore obawy, zwłaszcza że w systemie 90-minutowym, jaki przyjęto na rozegranie meczu, udaje się zwykle zagrać maksymalnie 7 partii. Krótka narada i decyzja zmiany taktyki gry pozwoliły naszej drużynie na odrabianie wyniku. – *Widzieliśmy, że ucieka nam wynik i musimy coś zrobić, bo przegramy* – opowiada Jacek Goczoł. – *W takich chwilach trzeba zachować spokój, maksymalnie się skoncentrować i konsekwentnie realizować taktykę skipa* (Krzysztof Nowak – przyp. red.). *Chcieć to móc, nie można się poddawać.*

Takie działanie okazało się bardzo skuteczne. W kolejnych partiach nasi zawodnicy doprowadzili do wygranej 10:6. Dzięki zwycięstwu sportowcy z Warszowic uzyskali nominację do Mistrzostw Świata, które w kwietniu 2019 roku odbędą się w mieście Stavanger w Norwegii. Drużyna Old Curlers wystąpi na nich w składzie: Jacek Goczoł, Janusz Tomica, Paweł Klos, Krzysztof Nowak i Paweł Piotrowicz. Ten ostatni jest mieszkańcem Torunia i dołączył do drużyny w tym roku. – *Myślę, że teraz będzie nam łatwiej. Podczas ostatnich mistrzostw w Kanadzie i Szwecji zdobyliśmy spore doświadczenie, powinno ono zapoczątkować i pomóc nam odpowiednio szybko rozpracować przeciwników, wśród których są nie tylko świetni Norwegowie, ale również reprezentanci Chin* – mówi pan Jacek.

W ramach przygotowań zawodnicy z Warszowic uczestniczą w rozgrywkach w Gliwicach, będą też regularnie trenować w Łodzi, gdzie powstał najnowocześniejszy w Polsce całoroczny tor do curlingu.

Będziemy trzymać kciuki i już teraz życzymy powodzenia! bs

Kolejny sukces Paulinki!

Paulina Trzaskalik z Golasowic zdobyła I miejsce podczas Ogólnopolskich Mistrzostw Szkół i Przedszkoli w szachach.

30 października uczęszczająca do przedszkola w Golasowicach, a zarazem zawodniczka Stowarzyszenia Szachowego Gminy Pawłowice Paulina Trzaskalik, zdobyła I miejsce i złoty medal w Ogólnopolskich Mistrzostwach Szkół i Przedszkoli w szachach w kategorii



dziewczynek uczęszczających do przedszkola. Zawody zostały rozegrane w Spodku w Katowicach.

W grupie 40 dziewczynek z całej Polski, Paulina Trzaskalik okazała się najlepsza. Zdolna szachistka pokonała 7 rywali.

Jest to kolejny wielki sukces młodej, 6-letniej dziewczynki z Golasowic. Warto dodać, że w maju Paulinka zdobyła III miejsca podczas Mistrzostw Polski w szachach do lat 6 w Poroninie.

Dziewczynka trenuje pod okiem swojego taty Krzysztofa Trzaskalika oraz w Stowarzyszeniu Szachowym Gminy Pawłowice, gdzie jej szkoleniowcem jest Karol Rawicz. Gratulujemy kolejnego sukcesu!



Zimowy obóz piłkarski

GKS Pniówek'74 Pawłowice oraz Górnik Zabrze organizują piłkarski obóz zimowy dla roczników: 2006, 2007, 2008.

Obóz skierowany jest dla piłkarzy, którzy są już zawodnikami, a także dla nowych adeptów piłkarskich, którzy chcą spróbować swoich sił w piłkarskich treningach. Obóz będzie odbywał się codziennie w godzinach 10.00 – 15.00 w dniach od 18 do 22 lutego, na boiskach Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach.

W ramach obozu: treningi, turniej piłkarski, sparing z drużyną Górnika Zabrze, zajęcia na basenie i wyżywienie.

Koszt udziału w obozie wynosi 150 zł/os. Zapisy do 30 listopada u trenerów, tel. 506 365 312.



Zapraszamy na lodowisko

17 listopada o godzinie 9.30 zapraszamy wszystkich pasjonatów łyżew na pierwszą ślizgawkę w sezonie 2018/2019.

Cennik obowiązujący w sezonie 2018/19:

- bilet normalny - 7 zł
- bilet ulgowy - 4 zł
- bilet rodzinny - 14 zł (3 osoby: rodzice+dziecko lub rodzic+dzieci), każde dodatkowe dziecko - 3 zł
- wypożyczenie łyżew - 5 zł
- ostrzenie łyżew - 6 zł
- wynajęcie „Pingwinka” lub „Pandy” - 5 zł
- wynajęcie toru curlingowego: 30 zł/godz. (2 os.), 60 zł (powyżej 2 os.)

Ślizgawki:

- poniedziałek – piątek: godz. 14.00, 15.30, 17.00, 18.30, 20.00
- sobota, niedziela i święta: 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 15.30, 17.00, 18.30, 20.00

zdj. bs



Gortat Team po 3 latach ponownie w Pawłowicach

Młodzi sportowcy z Pawłowic walczyli o wyjazd do USA na mecz ligi NBA oraz spotkanie z Marcinem Gortatem.

Szkoła Podstawowa nr 1 w Pawłowicach jest jedną z 50 szkół w Polsce, które zgłosiły się do VI edycji Szkolnego Skills Challenge. Jest to turniej sprawnościowy dedykowany dzieciom ze szkół pod-

stawowych organizowany wraz z Ministerstwem Sportu i Turystyki na terenie całego kraju. Celem projektu jest zachęcenie uczniów do aktywniejszego uczestnictwa w podnoszeniu sprawności fizycznej oraz nauczenie młodych ludzi zdrowej sportowej rywalizacji. - *Podczas naszych wizyt chcemy pokazać dzieciom, że dzięki zajęciom sportowym, gimnastyce każde z nich może osiągać sukcesy i to nie tylko sportowe* – mówi Paweł Stalmach z Fundacji Marcina Gortata, organizator kwalifikacji.

6 listopada Gortat Team odwiedził Pawłowice. 60 uczniów z klas IV, V i VI postanowiło powalczyć o wylot do Stanów Zjednoczonych. Do pokonania mieli tor, którego poszczególnymi elementami były zadania związane z dyscyplinami sportowymi najczęściej uprawianymi podczas zajęć wychowania fizycznego. W każdej ze szkół na podstawie uzyskanego czasu wyłaniany jest zwycięzca. W Pawłowicach był to Maciej Sobczak. Może on dołączyć do grona dziesięciu finalistów, którzy wezmą udział w Ogólnopolskim Finale Szkolnego Skills Challenge „Mierz Wysoko”, który odbędzie się w Łodzi – rodzinnym mieście Marcina Gortata. Nagrodą dla zwycięzcy, ale również dla nauczyciela wychowania fizycznego, jest wyjazd do USA na mecz ligi NBA oraz spotkanie z Marcinem Gortatem.

W Szkolnym Skills Challenge 3 lata temu wzięła udział Marta Konczalska, młoda mieszkanka Pawłowic. Pawłowiczanka nie wygrała turnieju, ale zwróciła uwagę ogromnym talentem koszykarskim. Wychowanka Gwarka Pawłowice trafiła do KS Korona Szkoła Gortata Kraków, gdzie była czołową kadetką. Od września rozwija karierę w USA. - *Ten przykład pokazuje, że warto walczyć o swoje marzenia i nigdy nie należy się poddawać w drodze do ich spełnienia* – podkreśla Paweł Stalmach. bs

11 listopada na boisku

Piłkarskie rozgrywki organizowane z okazji Święta Niepodległości to już tradycja.



zdj. TKKF Rozwój

W tegorocznym turnieju organizowanym przez KRS TKKF Rozwój Pawłowice uczestniczyło 10 drużyn. Piłkarze rywalizowali w pawłowickiej hali Gminnego Ośrodka Sportu. Rozgrywki odbywały się w dwóch grupach, z których awans do fazy pucharowej uzyskiwały po 2 najlepsze drużyny. Były to: SKG GKS Jastrzębie oraz Pingwiny z Madagaskaru (grupa A) oraz GKS Futsal i Pasjonaci (grupa B).

Turniej wygrała drużyna SKG GKS Jastrzębie, na drugim miejscu znalazła się drużyna Pingwiny z Madagaskaru, a na trzecim Pasjonaci. Mecz o trzecie miejsce był zaciętym pojedynkiem, o rozstrzygnięciu którego musiały zadecydować rzuty karne. Lepszymi egzekutorami okazali się zawodnicy „Pasjonatów”, którzy pokonali przeciwników 3:1. Finał okazał się jednostronnym pojedynkiem, w którym to zespół SKG GKS Jastrzębie pokonał przeciwników aż 6:0, zapewniając sobie zwycięstwo w całym turnieju. Drużyna z Jastrzębia-Zdroju potwierdziła swoją dominację (wygrała turniej kolejny już raz) pewnie wygrywając większość swoich meczów.

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach
zaprasza na spotkanie
KLUBU PODRÓŻNIKA-PASJONATY

**„BALI –
pomysł na zimowe wakacje”**

Prelegenci:
Jadwiga i Jacek Kowol

22 listopada, godz. 17:00 - Czytelnia GBP

KROMKA Z MASŁEM

Wieczór z poezją Edyty Hanslik
23 listopada, godz. 17.00
GBP w Pawłowicach





KOTŁO-BUD OSIEK

PRODUCENT KOTŁÓW C.O.
z Certyfikatem **ECO DESIGN**



OSIEK, UL. GŁÓWNA 64
tel. **33 842 03 17**

e-mail: kbo@kotlobud.pl | www.kotlobud.pl

KOTŁOSTAL



3E Polska

3E
POLSKA

**DYSTRYBUTOR KOTŁÓW FIRM
KBO, KOTŁOSTAL, PIONIER ELEKTRYK
ORAZ INNYCH MAREK**

FIRMA OFERUJE:

- POMOC W UZYSKANIU DOFINANSOWANIA
- WYPEŁNIANIE WNIOSKÓW
- AUDYTY ENERGETYCZNE
- ODPOWIEDNI DOBÓR ŹRÓDŁA
CIEPŁA DLA TWOJEGO DOMU
- DODATKOWO W OFERCIE:**
KOTŁY GAZOWE I POMPY CIEPŁA

E-mail: biuro@3epolska.pl



Adam + 48 880 715 724

Remigiusz +48 888 102 120

Maciej +48 880 450 743

PIONIER ELEKTRYK



Kronika Policyjna

Śmigłowiec zabral kierowcę



5 listopada na skrzyżowaniu ulic Nałkowskiej Kraszewskiego z trasą wojewódzką 938, doszło do poważnego wypadku z udziałem renault clio i ford focusa. Na miejsce zadysponowano wszystkie służby ratunkowe. Interweniował również śmigłowiec LPR, który zabral do szpitala kierowcę clio. W wypadku ucierpiał również kierowca ford, który z ranami ciężkimi został przewieziony na hospitalizację przez karetkę pogotowia. Podróżujący z nim dwaj pasażerowie nie odnieśli poważnych obrażeń.

Śmiertelne potrącenie na dwupasmówce

Tragedia w Warszowicach. W piątek, 2 listopada, około godziny 17.00 na DK-81 w Warszowicach samochód osobowy śmiertelnie potrącił kobietę. Do zdarzenia doszło poza przejściem dla pieszych na nieoświetlonym fragmencie drogi, na pasie w stronę Skoczowa. Kiedy kobieta przechodziła przez jezdnię, uderzył w nią ford focus jadący prawym pasem ruchu. Piesza poniosła śmierć na miejscu.

Oprac. na podstawie materiałów KPP Pszczyna

- ogrzewanie gazowe
- usługi hydrauliczne
- przyłącza WOD-KAN, gaz, co
- kolektory słoneczne
- kolektory fotowoltaiczne
- pompy ciepła
- instalacje od A do Z



tel. 505 896 885



HYDRAULIK Solarsystem

Krzyżowice
ul. szkolna 12
biuro@instalatorsanitarny.pl
+48 505 896 885
www.instalatorsanitarny.pl
facebook.com/hydraulik1



Ważne telefony



Straż Pożarna:

tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe:

tel. 32 391 23 03 lub 992

Pogotowie Energetyczne

w Gliwicach:

tel. 991.



Awarie oświetlenia ulicznego:

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107
66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowych:

- Gminny Zakład Wodociągów
i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292
(w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512
396 250, 509 922 931 (w pozostałych
godzinach).

biga®
www.bigastyl.pl



Nowa jesienna kolekcja odzieży

BIGA Pawłowice
ul. A. Mickiewicza 17 B

Zapraszamy:

Gala *Salon Fryzjerski*

NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY

W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com

Zapraszamy

Smak Regionu®
RESTAURACJA
smaczne jedzenie w dobrej cenie



WiFi 

ZAPRASZAMY CODZIENNIE:
Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00
Piątek - Sobota: 10:00-22:00
Pawłowice, ul. Katowicka 15
(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
chrzciny - roczki - komunie - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI
z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA
kuchnia regionalna oraz polska

PRODUCENCI zanieczyszczeń powietrza*



Niska emisja i smog?

Smog – to słowo jest znane zapewne każdemu z nas. Nie każdy jednak wie, że konsekwencją tego zjawiska jest nie tylko „brudna” mgła i osłabiona widoczność, ale przede wszystkim szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Smog nieodłącznie wiąże się z niską emisją, która w głównej mierze odpowiada za fatalny stan powietrza w naszej gminie i w Polsce.

Niska emisja to najprościej mówiąc emisja szkodliwych pyłów i gazów z niskich kominów (na wysokościach do 40 m nad ziemią). Toksyczne pyły i gazy pochodzące z niskiej emisji kumulują się w miejscu ich wytwarzania i wywierają bardzo szkodliwy wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko.

Jej źródłami są przede wszystkim:

- indywidualne gospodarstwa domowe i rolne – ogrzewane przez spalanie paliw stałych (szczególnie złej jakości węgla, drewna, a także nielegalne palenie flotu, mułu i odpadów),
- transport – samochody i inne pojazdy spalinowe.

Największa odpowiedzialność za stan powietrza spoczywa na domach jednorodzinnych, które są wyposażone w przestarzałe technologie grzewcze, wykorzystujące paliwa o niskiej jakości. Emitowany z ich kominów dym zawiera niezwykle szkodliwe dla naszego zdrowia substancje, takie jak pyły zawieszone PM10 i PM2,5, dwutlenek siarki, tlenki azotu, metale ciężkie (m.in. rtęć, ołów, kadm, chrom) oraz rakotwórczy benzo(a)piren i dioksyny. Niejednokrotnie sytuację pogarsza spalanie odpadów. Do pieców wrzucane są

meble, ubrania czy plastikowe opakowania i inne tworzywa sztuczne. W wyniku niskiej temperatury spalania tych odpadów, do powietrza uwalniane są bardzo toksyczne opary.

Jakie zagrożenia niesie za sobą niska emisja?

Niska emisja stanowi ogólny problem środowiskowy. Dlaczego? Ponieważ szkodliwe substancje pochodzące z niskiej emisji docierają praktycznie wszędzie: zatrzymują powietrze, wody, gleby i tym samym wszystkie organizmy, w tym ludzi, które oddychają i spożywają skażoną wodę i żywność. Ponadto niska emisja, jako źródło zanieczyszczeń powietrza, zwiększa umieralność, zachorowalność oraz pogarsza samopoczucie ludzi, mocno wpływając na jakość ich życia.

Przyczyny powstawania smogu

Problem niskiej emisji występuje przez cały rok. Najbardziej jednak uwidacznia się w okresie grzewczym (od października do marca) w postaci smogu.

Smog jest nienaturalnym zjawiskiem atmosferycznym powstającym w wyniku połączenia zanieczyszczeń powietrza, pochodzących z niskiej emisji ze zjawiskami naturalnymi, takimi jak duża wilgotność powietrza i brak wiatru. Unoszący się smog sprawia, że powietrze staje się nieprzejryste, „gęste”, często o nieprzyjemnym zapachu.

O tym, jak niebezpieczny dla zdrowia, a nawet życia jest smog, świadczy katastrofa, do jakiej doszło w Londynie w połowie ubiegłego stulecia. W ciągu zaledwie kilku tygodni zmarło na ostrą niewydolność oddechową 12 000 mieszkańców (z czego 4 000 osób w ciągu pierwszych 5 dni trwania smogu).

Niska emisja jest problemem, który dotyka nie tylko osoby bezpośrednio przyczyniające się jej powstawania, ale całe społeczeństwo. Gazowe i pyłowe zanieczyszczenia mogą utrzymywać się w atmosferze przez okres kilku lat, skażając wszystkie elementy środowiska.

Dlatego też ograniczenie zanieczyszczeń powietrza jest bardzo ważnym krokiem, prowadzącym do poprawy jakości zdrowia i życia społeczeństwa.

Informacje dotyczące stanu jakości powietrza można znaleźć na stronie internetowej Urzędu Gminy Pawłowice w zakładce „Jakość powietrza”. W zakładce tej znajduje się również bezpośredni adres do mapy przedstawiającej dane z sensorów do badania jakości powietrza w Gminie Pawłowice (<https://airly.eu>).

Opracowała: Sabina Kordiak – Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa



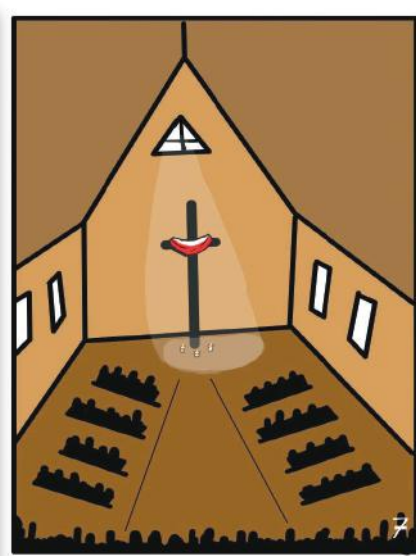
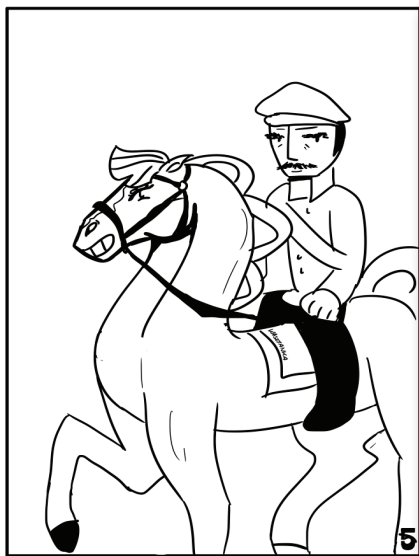
Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:
tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/449 34 34.



W sprawie walęsających się psów, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej - 33/822 18 35
- ZUS w Pszczynie – 32/210 11 33



Komiks na 100 lat!

Żaneta Juzyk, uczennica klasy 8 Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Golasowicach, zajęła II miejsce w konkursie „Komiks na 100 lat” zorganizowanym przez Fundację Edukacji Polonijnej.

Fundacja zajmuje się promocją polskiej edukacji, użycia języka ojczystego oraz dwujęzycznością wśród Polonii na całym świecie. Wyniki zostały ogłoszone w stulecie odzyskania przez Polskę niepodległości na stronie Fundacji: <https://polonia.edu.pl/wyniki-konkursu-na-100/>.

Konkurs był skierowany do uczniów szkół w Polsce, jak również uczniów polskich uczących się zza granicą (informację o konkursie można było znaleźć na stronach ambasad polskich na całym świecie).

Można więc śmiało rzec, że konkurs ten miał charakter ogólnopolski i tym większe uznanie należy się Żanecie Juzyk za zajęcie tak zaszczytnego miejsca.

Celem konkursu było stworzenie komiksu opisującego wydarzenia historyczne lub bohaterów narodowych z okresu odzyskania przez Polskę niepodległości. Komiks Żanety pt. „Krótka historia Cudu nad Wisłą” opisuje Bitwę Warszawską, znaną również jako Cud nad Wisłą oraz postać Marszałka Józefa Piłsudskiego, który wówczas był Naczelnym Wodzem Polskich Sił Zbrojnych.

Wspomniana bitwa została stoczona w dniach 13-25.08.1920 roku w czasie wojny polsko-bolszewickiej i zdecydowała o zachowaniu niepodległości przez Polskę, a także uniemożliwiła rozprzestrzenienie się komunizmu na Europę Zachodnią. Uważana jest za 18. z przełomowych bitew w historii świata.

Seniorzy seniorom



zdj. bs

14 listopada obchodzimy Ogólnopolski Dzień Seniora. Z tej okazji uczestnicy Dopoludniowych Spotkań z Kulturą nagrali film z życzeniami dla seniorów, zapraszając swoich kolegów i koleżanki do realizowania pasji i zainteresowań.

A czego życzą seniorzy mieszkańcom? „Dostrzegajcie piękno wokół siebie, cieszcie się drobiazgami i każdą chwilą”. „Nie siedźcie w domu, bo dookoła was coś dobrego się dzieje i wasza praca jest wszystkim potrzebna”. „Życzymy Wam, aby wasze życie nie było jesienią szarugą, a złotą polską jesienią”.

Filmik z życzeniami można znaleźć na Facebooku Gminnego Ośrodka Kultury, bs

Nasi Czytelnicy i ich pasje



zdj. GBP

Danuta Buchta – wieloletnia

czytelniczka Filii Osiedle, mieszkanka Pielgrzymowic. Z wykształcenia technik budowy dróg. Swoją pasję rękodzielniczą rozpoczęła w domu rodzinnym, gdzie nauczyła się od mamy robótek na drutach. Umiejętność tą doskonaliła w szkole podstawowej, robiąc szaliki i stroje dla lalek. Kiedy założyła rodzinę, swoje zdolności wykorzystywała wykonując ubranka dla dzieci własnych i znajomych. Ażurowe chusty, szale, czapki, swetry były później- szym efektem jej pasji. Od początku uczestniczy w zajęciach Kreatywnych Pań w GBP Filii Osiedle. Dzięki nabytym podczas warsztatów umiejętnościom rozszerza swój profil działalności rękodzielniczej o sztukę scrabookingu i decoupage'u. Spod jej rąk wychodzą przepiękne kartki

okolicznościowe, zaproszenia oraz misternie zdobione pudełka i inne przedmioty dekoracyjne. Pani Danuta jest także znakomitą gospodynią domową, z wyhodowanych przez siebie owoców i warzyw, wykonuje różnorodne przetwory, począwszy od konfitur, sałatek, a skończywszy na przepysznych nalewkach i winach. Nieobce jest jej pieczenie ciast i tortów oraz ich dekorowanie. Technیکę dekoracji doskonalili korzystając z fachowego księgozbioru biblioteki, śledząc strony internetowe oraz wymieniając doświadczenia na warsztatach. Bardzo kocha swój ogród, którego pielęgnacji poświęca wolne chwile.



zdj. GBP

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1300 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.kultura.pawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

RACJE
GMINNE